



**CONSILIUL EUROPEAN**

**Bruxelles, 20 decembrie 2013  
(OR. en)**

**EUCO 217/13**

**CO EUR 15  
CONCL 8**

**NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

---

Sursă : Secretariatul General al Consiliului

Destinatar : Delegațiile

---

Subiect : **CONSILIUL EUROPEAN  
19-20 DECEMBRIE 2013**

**CONCLUZII**

---

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului European (19-20 decembrie 2013).

*Pentru prima dată de la intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Consiliul European a purtat o dezbatere pe tema apărării. Au fost identificate acțiuni prioritare pentru o cooperare mai strânsă. Dezbaterea a fost precedată de o reuniune cu Secretarul General al NATO. Acesta a prezentat evaluarea sa cu privire la provocările actuale și viitoare la adresa securității și a salutat eforturile în curs și angajamentele asumate de UE și de statele sale membre ca fiind compatibile cu NATO și benefice acesteia.*

*Consiliul European a salutat abordarea generală la care a ajuns Consiliul cu privire la mecanismul unic de rezoluție, care va fi o piatră de temelie pentru uniunea bancară. Consiliul European a evaluat situația economică și progresele înregistrate în punerea în aplicare a Pactului pentru creștere economică, locuri de muncă și competitivitate. Consiliul European a identificat, de asemenea, trăsăturile principale ale parteneriatelor pentru creștere economică, locuri de muncă și competitivitate menite să sprijine reforma structurală, în vederea încheierii discuțiilor până în luna octombrie a anului viitor.*

## **I. POLITICA DE SECURITATE ȘI APĂRARE COMUNĂ**

1. Apărarea este importantă. O politică de securitate și apărare comună eficace ajută la consolidarea securității cetățenilor europeni și contribuie la pace și la stabilitate în vecinătatea noastră și în lume în general. Dar mediul strategic și geopolitic al Europei evoluează rapid. Bugetele pentru apărare sunt limitate în Europa, ceea ce reduce capacitatea de dezvoltare, de desfășurare și de susținere a capacităților militare. Fragmentarea piețelor europene ale apărării periclitează viabilitatea și competitivitatea industriei europene a apărării și securității.

2. UE și statele sale membre trebuie să exercite responsabilități sporite ca răspuns la aceste provocări, dacă doresc să contribuie la menținerea păcii și a securității, prin intermediul PSAC, împreună cu parteneri-cheie, cum ar fi Organizația Națiunilor Unite și NATO. Politica de securitate și apărare comună (PSAC) va continua să se dezvolte în deplină complementaritate cu NATO, în cadrul stabilit al parteneriatului strategic dintre UE și NATO și cu respectarea autonomiei decizionale și a procedurilor fiecăreia. Pentru acest lucru trebuie să se dispună de mijloacele necesare și să se mențină un nivel suficient de investiții. Astăzi, Consiliul European își asumă angajamentul ferm de a continua dezvoltarea unei PSAC credibile și eficiente, în conformitate cu Tratatul de la Lisabona și posibilitățile oferite de acesta. Consiliul European solicită statelor membre să întărească cooperarea în domeniul apărării prin îmbunătățirea capacității de a desfășura misiuni și operații și prin utilizarea deplină a sinergiilor pentru a îmbunătăți dezvoltarea și disponibilitatea capabilităților civile și militare necesare, sprijinite de o bază industrială și tehnologică de apărare europeană (EDTIB) mai integrată, mai viabilă, mai inovatoare și mai competitivă. Acest fapt va avea consecințe pozitive și asupra sectorului industrial european extins în ceea ce privește creșterea, ocuparea forței de muncă și inovarea.
3. Ca răspuns la concluziile Consiliului European din decembrie 2012, au fost desfășurate activități importante de către Comisie, Înalțul Reprezentant, Agenția Europeană de Apărare și statele membre. Consiliul a adoptat concluzii substanțiale la 25 noiembrie 2013, pe care Consiliul European le aprobă.
4. Pe această bază, Consiliul European a identificat o serie de acțiuni prioritare care se articulează în jurul a trei axe: creșterea eficacității, a vizibilității și a impactului PSAC, sporirea dezvoltării capabilităților și consolidarea industriei europene a apărării.

**a) Sporirea eficacității, a vizibilității și a impactului PSAC**

5. În ultimii ani, s-au înregistrat progrese în mai multe domenii legate de PSAC. Numeroasele misiuni și operații civile și miliare de gestionare a crizelor în întreaga lume sunt o ilustrare tangibilă a angajamentului Uniunii pentru pace și securitate pe plan internațional. Prin intermediul PSAC, Uniunea desfășoară în prezent peste 7 000 de persoane în 12 misiuni civile și patru operații militare. Contribuția pe care Uniunea Europeană și statele sale membre o pot aduce pe scena internațională constă în capacitatea unică de a combina cu consecvență politici și instrumente din domenii variate, de la diplomație, securitate și apărare la finanțe, comerț, dezvoltare și justiție. Continuarea îmbunătățirii eficienței și a eficacității acestei abordări cuprinzătoare a UE, inclusiv în modul în care se aplică gestionării crizei la nivelul UE, este prioritară. În acest context, Consiliul European salută prezentarea comunicării comune a Comisiei și Înaltului Reprezentant.
6. Uniunea își menține angajamentul deplin de a colabora îndeaproape cu partenerii săi de la nivel mondial, transatlantic și regional. Această colaborare ar trebui dezvoltată și mai mult, în spiritul consolidării reciproce și al complementarității.
7. Consiliul European subliniază importanța sprijinirii țărilor partenere și a organizațiilor regionale, prin furnizarea de formare, de consiliere, de echipament și de resurse, după caz, astfel încât acestea să își sporească propria capacitate de a preîntâmpina sau de a gestiona crizele. Consiliul European invită statele membre, Înaltul Reprezentant și Comisia să asigure în acest sens, în limita posibilităților, cea mai mare coerență între acțiunile Uniunii și cele ale statelor membre.

8. UE și statele sale membre trebuie să aibă capacitatea de a planifica și de a desfășura rapid și eficace resursele civile și militare corespunzătoare. Consiliul European subliniază necesitatea de a se îmbunătăți capacitățile de reacție rapidă ale UE, inclusiv prin intermediul unor grupuri tactice de luptă ale UE mai flexibile și mai ușor de desfășurat, în conformitate cu decizia statelor membre. Aspectele financiare ale misiunilor și operațiilor UE ar trebui examinate rapid, inclusiv în contextul revizuirii mecanismului Athena, în vederea îmbunătățirii sistemului de finanțare a acestora, pe baza unui raport din partea Întalului Reprezentant. Consiliul European invită Comisia, Întalul Reprezentant și statele membre să asigure că procedurile și normele aferente misiunilor civile permit Uniunii să fie mai flexibilă și să accelereze desfășurarea misiunilor civile ale UE.
9. Ne confruntăm în continuare cu noi provocări din punctul de vedere al securității. Dimensiunile internă și externă ale securității Europei sunt din ce în ce mai interconectate. Pentru ca UE și statele sale membre să poată reacționa, asigurând coerența cu eforturile NATO, Consiliul European adresează un apel pentru:
- un cadru politic pentru apărarea cibernetică a UE în 2014, pe baza unei propuneri a Întalului Reprezentant, în cooperare cu Comisia și cu Agenția Europeană de Apărare;
  - o strategie de securitate maritimă a UE până în iunie 2014, pe baza unei comunicări comune din partea Comisiei și a Întalului Reprezentant, ținând cont de opiniile statelor membre, și elaborarea ulterioară a unor planuri de acțiune ca răspuns la provocările din domeniul maritim;
  - creșterea sinergiilor dintre PSAC și actorii din domeniile libertate/securitate/justiție pentru abordarea chestiunilor orizontale precum migrația ilegală, criminalitatea organizată și terorismul;
  - realizarea de progrese cu privire la dezvoltarea sprijinului PSAC acordat țărilor și regiunilor terțe, pentru a le ajuta să îmbunătățească gestionarea frontierelor;
  - consolidarea în continuare a cooperării pentru abordarea provocărilor legate de securitatea energetică.

Consiliul European îl invită pe Întalul Reprezentant să evalueze, în strânsă cooperare cu Comisia, impactul schimbărilor în contextul mondial și să transmită Consiliului un raport în cursul anului 2015 privind mizele și posibilitățile pentru Uniune, în urma consultărilor cu statele membre.

**b) Sporirea dezvoltării capabilităților**

10. Cooperarea în domeniul dezvoltării capabilităților militare este crucială pentru menținerea capabilităților-cheie, pentru remedierea deficiențelor și pentru evitarea redundanțelor. Gruparea cererii, consolidarea solicitărilor și realizarea unor economii de scară vor permite statelor membre să sporească utilizarea eficientă a resurselor și să asigure interoperabilitatea, inclusiv cu organizații partenere fundamentale precum NATO. Abordările de cooperare prin care statele membre sau grupurile de state membre care doresc acest lucru își dezvoltă capabilitățile pe baza unor standarde comune sau decid cu privire la utilizarea, la întreținerea sau la modalitățile de formare comune, profitând în același timp de accesul la aceste capabilități, vor permite participanților să beneficieze de economii de scară și de o eficacitate militară sporită.
  
11. Consiliul European își menține angajamentul de a furniza capabilitățile esențiale și de a aborda deficiențele majore prin proiecte concrete ale statelor membre, sprijinite de Agenția Europeană de Apărare. Având în vedere faptul că statele membre dețin și operează capacitățile, Consiliul European salută:
  - dezvoltarea sistemelor de aeronave pilotate de la distanță (RPAS) în intervalul 2020-2025: pregătirile pentru un program european de nouă generație privind anduranța pe termen lung la altitudine medie RPAS; instituirea unei comunități a utilizatorilor RPAS în rândul statelor membre participante care dețin și operează respectivele RPAS; sinergii strânse cu Comisia Europeană privind reglementarea (pentru o integrare inițială a RPAS în sistemul aviatic european până în 2016); finanțare corespunzătoare din 2014 pentru activitățile de cercetare și dezvoltare;

- dezvoltarea capacității de alimentare în zbor: progrese pentru creșterea capacității generale și pentru reducerea fragmentării, mai ales în ceea ce privește înființarea unei capacități în materie de aeronave multirol de alimentare și transport, cu sinergii în domeniile certificării, calificării, sprijinului intern și formării;
  - Comunicațiile prin satelit: pregătirile pentru următoarea generație de comunicații guvernamentale prin satelit, prin cooperare strânsă între statele membre, Comisie și Agenția Spațială Europeană; ar trebui instituit un grup al utilizatorilor în 2014;
  - Domeniul cibernetic: elaborarea unei foi de parcurs și a unor proiecte concrete axate pe formare și pe exerciții, îmbunătățirea cooperării civil-militare pe baza Strategiei UE privind securitatea cibernetică, precum și protecția mijloacelor în misiuni și operații ale UE.
12. Cooperarea ar trebui facilitată prin creșterea transparenței și a schimbului de informații în legătură cu planificarea apărării, pentru a permite planificatorilor și factorilor de decizie de la nivel național să ia în considerare o mai mare convergență a necesităților în materie de capabilități și a calendarelor. Pentru a promova o cooperare mai sistematică și pe termen lung, Consiliul European invită Înalțul Reprezentant și Agenția Europeană de Apărare să prezinte un cadru adecvat de politici până la sfârșitul anului 2014, pe deplin coerent cu procesele de planificare existente din cadrul NATO.
13. Consiliul European salută modelele de cooperare existente, precum Comandamentul european de transport aerian (CETA), și încurajează statele membre să exploreze modalitățile de a reproduce modelul CETA în alte domenii.

14. Consiliul European salută progresele înregistrate în cooperarea prin intermediul Codului de conduită al Agenției Europene de Apărare privind gruparea și utilizarea în comun. Acesta încurajează dezvoltarea în continuare a stimulentelelor și a abordărilor inovatoare pentru această cooperare, inclusiv prin analizarea măsurilor fiscale fără efect de distorsiune a pieței, în conformitate cu dreptul european în vigoare. Consiliul European invită Agenția Europeană de Apărare să examineze căile prin care statele membre pot coopera mai eficace și mai eficient în cadrul unor proiecte de achiziții comune, în vederea raportării către Consiliu până la sfârșitul anului 2014.
15. Având în vedere că se recurge frecvent la misiuni cu caracter civil, Consiliul European îndeamnă la o dezvoltare sporită a capacităților civile și subliniază importanța punerii în aplicare a planului de dezvoltare a capacităților civile.

**c) Consolidarea industriei de apărare europene**

16. Europa are nevoie de o bază industrială și tehnologică de apărare europeană (EDTIB) mai integrată, mai viabilă, mai inovatoare și mai competitivă pentru a dezvolta și a susține capacitățile de apărare. De asemenea, aceasta îi poate îmbunătăți autonomia strategică și capacitatea de a acționa alături de parteneri. EDTIB ar trebui consolidată pentru a asigura eficacitatea operațională și securitatea aprovizionării, rămânând totodată competitivă pe plan mondial și stimulând ocuparea forței de muncă, inovarea și creșterea în întreaga UE. Aceste eforturi ar trebui să constituie un proces cuprinzător, cu oportunități pentru industria apărării în UE, să fie echilibrate și să respecte pe deplin legislația UE. Consiliul European subliniază necesitatea de a se dezvolta în continuare competențele necesare identificate ca fiind esențiale pentru viitorul industriei europene a apărării.



17. O piață a apărării care funcționează corespunzător, bazată pe deschidere, tratament și oportunități egale, precum și pe transparență pentru toți furnizorii europeni are un rol esențial. Consiliul European salută comunicarea Comisiei intitulată „Către un sector al apărării și al securității mai competitiv și mai eficient”. Acesta ia act de intenția Comisiei de a elabora, în strânsă cooperare cu Înalțul Reprezentant și cu Agenția Europeană de Apărare, o foaie de parcurs pentru punerea în aplicare. Subliniază că este important să se asigure punerea în aplicare deplină și corectă a celor două directive privind apărarea din 2009, *inter alia* în vederea deschiderii pieței pentru subcontractanți din toată Europa, asigurând economii de scară și permițând o mai bună circulație a produselor din domeniul apărării.

***Cercetare - dubla utilizare***

18. Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a industriei europene de apărare și pentru a garanta capacitățile moderne necesare, este esențial să se mențină competențele specifice în materie de cercetare și tehnologie din domeniul apărării, mai ales cu privire la tehnologiile fundamentale pentru apărare. Consiliul European invită statele membre să intensifice investițiile în programele cooperative de cercetare, mai ales investițiile comune, și să maximizeze sinergiile dintre cercetarea la nivel național și cea de la nivelul UE. Cercetarea în materie civilă și cercetarea în domeniul apărării se consolidează reciproc, inclusiv în ceea ce privește tehnologiile generice esențiale și tehnologia în materie de eficiență energetică. Prin urmare, Consiliul European salută intenția Comisiei de a evalua modul în care capacitățile industriale în domeniul apărării și securității ar putea beneficia și de rezultatele obținute în cadrul programului Orizont 2020. Consiliul European invită Comisia și Agenția Europeană de Apărare să coopereze îndeaproape cu statele membre pentru a elabora propuneri care să stimuleze și mai mult cercetarea cu dublă utilizare. Va fi instituită o acțiune de pregătire privind cercetarea legată de PSAC, urmărind totodată realizarea unor sinergii cu programele naționale de cercetare, ori de câte ori este posibil.

### *Certificare și standardizare*

19. Elaborarea procedurilor de certificare și de standardizare pentru echipamentul de apărare reduce costurile, armonizează cererea și sporește interoperabilitatea. Agenția Europeană de Apărare și Comisia vor pregăti o foaie de parcurs pentru elaborarea standardelor industriale în domeniul apărării până la jumătatea anului 2014, fără a duplica standardele existente, în special standardele NATO. Împreună cu Comisia și cu statele membre, Agenția Europeană de Apărare va elabora totodată opțiuni pentru scăderea costurilor certificării militare, inclusiv prin sporirea gradului de recunoaștere reciprocă între statele membre ale UE. Agenția Europeană de Apărare ar trebui să prezinte Consiliului un raport privind ambele chestiuni până la jumătatea anului 2014.

### *IMM-urile*

20. IMM-urile sunt un element important în lanțul de aprovizionare pentru apărare, o sursă de inovare și elemente-cheie pentru competitivitate. Consiliul European subliniază importanța accesului transfrontalier la piață pentru IMM-uri și evidențiază faptul că ar trebui să se recurgă la toate posibilitățile pe care le oferă dreptul UE în legătură cu subcontractarea și cu acordarea de licențe generale pentru transferuri și invită Comisia să examineze posibile măsuri suplimentare pentru a deschide lanțurile de aprovizionare către IMM-urile din toate statele membre. Sprijinirea rețelelor regionale ale IMM-urilor și a clusterelor strategice este de asemenea deosebit de importantă. Consiliul European salută propunerile Comisiei de a promova un acces sporit al IMM-urilor la piețele din domeniile apărării și securității și de a încuraja implicarea intensă a IMM-urilor în viitoarele programe de finanțare ale UE.

***Securitatea aprovizionării***

21. Consiliul European subliniază importanța acordurilor privind securitatea aprovizionării pentru dezvoltarea planificării și cooperării pe termen lung, precum și pentru funcționarea pieței interne a apărării. Consiliul European salută recenta adoptare în cadrul Agenției Europene de Apărare a unui acord-cadru consolidat privind securitatea aprovizionării și solicită Comisiei să elaboreze, împreună cu statele membre și în cooperare cu Înalțul Reprezentant și cu Agenția Europeană de Apărare, o foaie de parcurs pentru un regim cuprinzător de securitate a aprovizionării la nivelul întregii UE, care să țină seama de natura globalizată a lanțurilor de aprovizionare esențiale.

**d) Calea de urmat**

22. Consiliul European invită Consiliul, Comisia și Înalțul Reprezentant, Agenția Europeană de Apărare și statele membre, fiecare în cadrul sferei sale de competență, să întreprindă măsuri ferme și verificabile pentru a pune în aplicare orientările stabilite mai sus. Consiliul European va evalua în luna iunie 2015 progresele concrete înregistrate în legătură cu toate aspectele și va oferi orientări suplimentare, pe baza unui raport al Consiliului bazat pe contribuții din partea Comisiei, a Înalțului Reprezentant și a Agenției Europene de Apărare.

## **II. POLITICA ECONOMICĂ ȘI SOCIALĂ**

23. Consiliul European salută Analiza anuală a creșterii pe 2014 și Raportul privind mecanismul de alertă prezentate de Comisie. Consiliul European recunoaște că, deși redresarea economică este încă modestă, inegală și fragilă, perspectivele economice se înscriu, treptat, într-o tendință pozitivă. Consolidarea bugetară diferențiată și favorabilă creșterii economice, reechilibrarea internă și ajustarea bilanțurilor băncilor sunt elemente care înregistrează în continuare progrese. Rata șomajului s-a stabilizat, deși rămâne la niveluri inacceptabil de ridicate. Punerea în aplicare cu hotărâre și ambiție a politicilor convenite va sprijini redresarea economică și crearea de locuri de muncă în 2014 și 2015.
24. Statele membre și Uniunea Europeană vor continua să întreprindă acțiuni ferme pentru promovarea creșterii economice durabile, a creării de locuri de muncă și a competitivității în conformitate cu cele cinci priorități stabilite în analiza anuală a creșterii.

25. Analiza anuală a creșterii identifică domenii în care prevalează provocări importante și în legătură cu care este nevoie de progrese suplimentare. Ar trebui acordată o atenție specială consolidării funcționării și flexibilității pieței unice de produse și servicii, îmbunătățirii mediului de afaceri și ajustării în continuare a bilanțurilor băncilor în vederea abordării fragmentării financiare și a reluării activității normale de creditare a economiei. Ar trebui acordată prioritate sporirii competitivității, sprijinirii creării de locuri de muncă și combaterii șomajului, în special în ceea ce privește șomajul în rândul tinerilor, inclusiv prin punerea în aplicare pe deplin a garanției pentru tineret, precum și monitorizării reformelor privind funcționarea piețelor muncii.

Politicile ar trebui să se concentreze în special asupra:

- consolidării stimulentei fiscale și de altă natură în vederea creării de locuri de muncă, inclusiv asupra reorientării fiscalității de la nivelul forței de muncă;
- prelungirii vieții active, creșterii participării pe piața muncii, intensificării măsurilor active de pe piața forței de muncă și continuării modernizării sistemelor de educație și de formare, inclusiv în ceea ce privește învățarea pe tot parcursul vieții și formarea profesională;
- asigurării coerenței între evoluția costului forței de muncă și creșterea productivității;
- abordării decalajului competențelor;
- sporirii mobilității forței de muncă.

Politicile care stimulează inovarea și care conduc la creșterea productivității sunt în continuare esențiale.

***Punerea în aplicare a Pactului pentru creștere economică și locuri de muncă***

26. Pactul pentru creștere economică și locuri de muncă, aprobat în iunie 2012, rămâne unul dintre instrumentele esențiale ale UE care vizează relansarea creșterii economice, a investițiilor și a ocupării forței de muncă, precum și creșterea competitivității Europei. Punerea în aplicare a pactului este în continuare elementul-cheie pentru realizarea acestor obiective. Deși s-au înregistrat progrese substanțiale într-o serie de domenii, ar trebui continuate eforturile pentru a asigura că potențialul pactului este utilizat la capacitatea sa maximă. Consiliul ar trebui să analizeze periodic aceste aspecte. Consiliul European salută, de asemenea, adoptarea cadrului financiar multianual 2014-2020 și a programelor financiare asociate care sprijină realizarea Strategiei Europa 2020.

Combaterea șomajului în rândul tinerilor rămâne un obiectiv-cheie al strategiei UE pentru stimularea creșterii, a competitivității și a locurilor de muncă. În acest context, Consiliul European solicită statelor membre care nu și-au depus încă planurile de punere în aplicare a garanției pentru tineret să realizeze acest lucru fără întârziere. Consiliul European reamintește angajamentul său ca Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor (YEI) să devină pe deplin operațională până în ianuarie 2014.

Reluarea activității normale de creditare a economiei, în special a IMM-urilor, rămâne o prioritate. Consiliul European salută punerea în aplicare a majorării de capital a BEI, care permite băncii să sporească valoarea creditelor acordate în întreaga UE cu 38%, ajungând la 62 de miliarde EUR în acest an. De asemenea, Consiliul European salută sprijinul în valoare de 23,1 miliarde EUR acordat în 2013 de Grupul BEI IMM-urilor și întreprinderilor cu capitalizare medie la nivelul UE 28. În conformitate cu concluziile sale din octombrie 2013, Consiliul European reiterează apelul la lansarea inițiativei privind IMM-urile în ianuarie 2014, continuând totodată activitățile de dezvoltare ulterioară a instrumentelor pentru viitor. Consiliul European face apel la statele membre care participă la inițiativa privind IMM-urile să informeze Comisia și BEI, până la sfârșitul anului, în legătură cu contribuțiile lor. În acest context, Consiliul European salută noul mandat al BEI pentru Fondul european de investiții (FEI) de până la 4 miliarde EUR și solicită Comisiei și BEI să sporească în continuare capacitatea FEI printr-o majorare a capitalului acestuia, în vederea obținerii unui acord final până în luna mai 2014.

Consiliul European face apel la sporirea eforturilor, în special în ceea ce privește adoptarea rapidă a actelor legislative rămase din cadrul Actelor privind piața unică I și II, precum și la punerea în aplicare rapidă a măsurilor incluse în acestea. Consiliul European solicită în mod expres colegiitorilor să ajungă rapid la un acord privind ultimele două propuneri legislative restante din cadrul Actului privind piața unică I („detașarea lucrătorilor” și „e-identificarea”).

De asemenea, Consiliul European solicită acțiuni suplimentare în vederea reducerii sarcinii de reglementare prin punerea în aplicare și continuarea dezvoltării programului REFIT și așteaptă cu interes să se convină asupra unor noi măsuri în această direcție cu ocazia reuniunii sale din iunie. Consiliul European va reveni anual asupra acestei chestiuni în cadrul semestrului european.

27. Reamintind concluziile sale din mai 2013, Consiliul European face apel la continuarea progreselor la nivel global și la nivelul UE în ceea ce privește combaterea fraudei și a evaziunii fiscale, a planificării fiscale agresive, a erodării bazei fiscale și a transferului profiturilor (BEPS), precum și a spălării banilor. Consiliul European salută activitățile întreprinse în cadrul OCDE și în cadrul altor foruri internaționale pentru a răspunde provocării fiscale și pentru a asigura echitatea și eficacitatea sistemelor fiscale, în special dezvoltarea unui standard global pentru schimbul automat de informații, astfel încât să se asigure condiții de concurență echitabile. Pe baza dinamicii existente către o mai mare transparență în materie fiscală, Consiliul European solicită Consiliului să ajungă la un acord politic unanim în ceea ce privește Directiva privind cooperarea administrativă la începutul anului 2014. Consiliul European solicită accelerarea negocierilor cu țările terțe europene și solicită Comisiei să prezinte un raport intermediar pentru reuniunea sa din luna martie. Din această perspectivă, directiva revizuită privind impozitarea veniturilor din economii va fi adoptată până în luna martie 2014. Consiliul European ia act de raportul Consiliului adresat Consiliului European cu privire la aspectele fiscale, salută instituirea de către Comisie a grupului de experți la nivel înalt privind fiscalitatea la nivelul economiei digitale și invită Comisia să propună soluții eficiente, compatibile cu funcționarea pieței interne, ținând seama de activitatea OCDE, și să raporteze Consiliului în acest sens, cât mai curând posibil. De asemenea, ar trebui făcute progrese rapide în direcția unui acord de modificare a Directivei privind societățile-mamă și filialele acestora.

Consiliul European solicită realizarea de noi progrese în ceea ce privește divulgarea informațiilor nefinanciare de către marile grupuri.



### **III. UNIUNEA ECONOMICĂ ȘI MONETARĂ**

28. De la prezentarea din decembrie anul trecut a raportului „Către o veritabilă uniune economică și monetară”, lucrările au progresat cu privire la elementele constitutive esențiale pentru consolidarea arhitecturii uniunii economice și monetare (UEM). Consiliul European și-a concentrat discuțiile pe tema uniunii economice și bancare. Acest proces este fundamentat pe cadrul instituțional al UE, cu respectarea deplină a integrității pieței unice, asigurând, în același timp, condiții de concurență echitabile între statele membre ale UE. Procesul va fi deschis și transparent față de statele membre care nu utilizează moneda unică.

#### ***Uniunea bancară***

29. Consiliul European salută acordul final la care au ajuns organele legislative cu privire la Directiva privind sistemele de garantare a depozitelor și la Directiva privind redresarea și rezoluția instituțiilor bancare. De asemenea, acesta salută abordarea generală și concluziile specifice la care a ajuns Consiliul cu privire la mecanismul unic de rezoluție (MUR). Împreună cu mecanismul unic de supraveghere, care a fost deja adoptat, MUR va reprezenta un pas crucial către finalizarea uniunii bancare. Consiliul European solicită organelor legislative să adopte MUR înainte de încheierea actualei legislaturi.

*Parteneriate pentru creștere economică, locuri de muncă și competitivitate*

30. În ultimii ani, s-au realizat progrese semnificative în domeniul guvernanței economice. Strategia Europa 2020 și semestrul european reprezintă un proces integrat de coordonare a politicilor în vederea promovării creșterii inteligente, durabile și favorabile incluziunii în Europa. În zona euro, coordonarea politicilor economice trebuie să fie consolidată în continuare pentru a asigura atât convergența în cadrul UEM, cât și niveluri superioare ale creșterii economice durabile. O mai strânsă coordonare a politicilor economice va ajuta la identificarea vulnerabilităților de la o etapă timpurie și va permite o remediere în timp util a acestora.
31. Pentru a realiza acest lucru, este esențială creșterea gradului de angajament, de asumare a răspunderii și de punere în aplicare a politicilor și reformelor economice în statele membre ale zonei euro, având la bază o puternică legitimitate și răspundere democratică la nivelul la care deciziile sunt luate și puse în aplicare.
32. În acest context, este foarte importantă facilitarea și sprijinirea reformelor statelor membre în domeniile-cheie pentru creștere, competitivitate și locuri de muncă, esențiale pentru buna funcționare a UEM în ansamblu. Parteneriatele bazate pe un sistem de înțelegeri contractuale stabilite de comun acord și de mecanisme de solidaritate conexe ar contribui la facilitarea și la sprijinirea unor politici solide înainte ca statele să se confrunte cu dificultăți economice grave.

33. Acest sistem ar fi inclus în semestrul european, deschis statelor membre din afara zonei euro, și va fi pe deplin compatibil cu piața unică în toate aspectele. Sistemul s-ar aplica tuturor statelor membre din zona euro, cu excepția statelor membre care fac obiectul unui program de ajustare macroeconomică.
34. Înțelegerile contractuale stabilite de comun acord ar viza o gamă largă de politici și de măsuri de favorizare a creșterii economice și a ocupării forței de muncă, inclusiv performanța pieței forței de muncă și a pieței produselor, eficiența sectorului public, precum și cercetarea și inovarea, educația și formarea profesională, ocuparea forței de muncă și incluziunea socială. Acestea ar reflecta prioritățile politicii economice identificate în analiza comună a Consiliului European în ceea ce privește situația economică din statele membre și din zona euro și ar ține cont de recomandările specifice fiecărei țări.
35. Sistemul de parteneriat ar include mecanisme de solidaritate conexe care oferă sprijin, după caz, statelor membre care aderă la înțelegeri contractuale stabilite de comun acord, facilitând astfel investițiile în politici de favorizare a creșterii și a ocupării forței de muncă.

36. Activitățile ulterioare se vor desfășura pe baza următoarelor caracteristici principale:

- Înțelegerile contractuale stabilite de comun acord vor reprezenta un angajament conceput pe plan intern sub forma unui parteneriat între statele membre, Comisie și Consiliu. Programul național de reformă înaintat de fiecare stat membru în contextul semestrului european va reprezenta baza înțelegerilor contractuale stabilite de comun acord, ținând cont totodată de recomandările specifice fiecărei țări. Înțelegerile contractuale stabilite de comun acord vor fi adaptate nevoilor fiecărui stat membru în parte și se vor concentra pe un număr limitat de pârgii-cheie pentru creșterea durabilă, pentru competitivitate și pentru crearea de locuri de muncă. Obiectivele și măsurile de politică economică incluse în înțelegerile contractuale stabilite de comun acord ar trebui să fie concepute de statele membre, în conformitate cu procedurile lor instituționale și constituționale, și ar trebui să asigure o asumare deplină a responsabilității la nivel național, prin implicarea corespunzătoare a parlamentelor naționale, a partenerilor sociali și a altor părți interesate relevante. Acestea ar trebui dezbătute și stabilite de comun acord împreună cu Comisia, înainte de a fi transmise Consiliului spre aprobare. Comisia va fi responsabilă cu urmărirea punerii în aplicare a înțelegerilor contractuale stabilite de comun acord, astfel cum s-a convenit asupra acesteia, pe baza unor calendare stabilite de comun acord.
  
- În ceea ce privește mecanismele de solidaritate conexe, vor fi continuate activitățile de analiză a tuturor opțiunilor privind forma concretă a acestora (de exemplu, împrumuturi, granturi, garanții), privind forma instituțională și volumul sprijinului acordat, asigurând totodată că respectivele mecanisme nu generează obligații pentru statele membre care nu participă la sistemul de înțelegeri contractuale stabilite de comun acord și la mecanismele de solidaritate conexe. Mecanismele nu ar trebui să devină un instrument de egalizare financiară și nu ar trebui să aibă un impact asupra cadrului financiar multianual. Acestea ar trebui să respecte suveranitatea bugetară a statelor membre. Orice acord de sprijin financiar asociat înțelegerilor contractuale stabilite de comun acord va avea un caracter juridic obligatoriu. Președintele BEI va fi asociat la această activitate.

37. Consiliul European invită președintele Consiliului European în strânsă cooperare cu președintele Comisiei Europene să continue activitățile legate de sistemul de înțelegeri contractuale stabilite de comun acord și de mecanisme de solidaritate conexe pe baza orientărilor de mai sus și să raporteze Consiliului European din octombrie 2014, în vederea obținerii unui acord global în legătură cu ambele elemente. Statele membre vor fi asociate îndeaproape la aceste activități.

### ***Dimensiunea socială a UEM***

38. Consiliul European reiterează importanța evoluțiilor sociale și cu privire la ocuparea forței de muncă în cadrul semestrului european. Pe baza activității întreprinse de Consiliu, Consiliul European confirmă relevanța utilizării unui tablou de bord al indicatorilor sociali și de ocupare a forței de muncă esențiali, astfel cum figurează în cadrul raportului comun privind ocuparea forței de muncă.
39. De asemenea, activitățile trebuie să continue într-un ritm accelerat cu privire la utilizarea unor indicatori sociali și de ocupare a forței de muncă în conformitate cu liniile directoare propuse de Comisie, cu obiectivul de a începe deja utilizarea acestor instrumente noi odată cu semestrul european 2014. Utilizarea acestei game mai largi de indicatori va avea drept unic scop să permită o înțelegere mai extinsă a evoluțiilor sociale.
40. Măsurile suplimentare de consolidare a dimensiunii sociale în zona euro au caracter voluntar pentru statele care nu participă la moneda unică și vor fi pe deplin compatibile cu piața unică sub toate aspectele.

#### **IV. FLUXURI MIGRATORII**

41. Consiliul European a discutat raportul Președinției privind activitatea Grupului operativ pentru Marea Mediterană ca urmare a tragediilor petrecute recent în largul coastelor insulei Lampedusa. Consiliul European își exprimă din nou hotărârea de a reduce în continuare riscul ca alte tragedii similare să se petreacă în viitor.

Consiliul European salută comunicarea Comisiei care descrie treizeci și opt de măsuri operaționale. Consiliul European face apel la mobilizarea tuturor eforturilor pentru a pune în aplicare măsurile propuse în comunicare, pe baza unui calendar clar, care urmează să fie indicat de Comisie. Un angajament sporit cu țările terțe pentru a preveni îmbarcarea migranților în călătorii periculoase spre Uniunea Europeană ar trebui să reprezinte o prioritate. Campaniile de informare, programele de protecție regională, parteneriatele pentru mobilitate și o politică eficace în materie de returnare reprezintă componente importante ale acestei abordări cuprinzătoare. Consiliul European afirmă din nou importanța pe care o acordă relocării persoanelor care au nevoie de protecție și contribuției la eforturile globale în acest domeniu. Consiliul European face apel la consolidarea operațiilor Frontex de supraveghere a frontierei și a măsurilor de combatere a contrabandei și a traficului de ființe umane, precum și pentru a asigura un nivel corespunzător de solidaritate față de toate statele membre supuse unei presiuni sporite a migrației.

42. Consiliul European invită Consiliul să monitorizeze periodic punerea în aplicare a măsurilor. Consiliul European va reveni asupra chestiunilor legate de migrație și azil dintr-o perspectivă politică mai largă și pe termen mai lung în iunie 2014, când vor fi definite orientări strategice privind planificarea legislativă și operațională ulterioară în cadrul spațiului de libertate, securitate și justiție. Înaintea respectivei reuniuni, Comisia este invitată să transmită Consiliului un raport privind punerea în aplicare a măsurilor stabilite în comunicarea sa.

**V. EXTINDERE ȘI PROCESUL DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE**

43. Consiliul European salută și aprobă concluziile adoptate de Consiliu la 17 decembrie cu privire la extindere și la procesul de stabilizare și de asociere.

**VI. RELATII EXTERNE**

*Cea de a noua conferință ministerială a OMC*

44. Consiliul European salută încheierea cu succes a celei de a noua conferințe ministeriale a OMC, care a avut loc la Bali. În mod concret, noul acord de facilitare a comerțului va aduce beneficii substanțiale tuturor membrilor OMC și va stimula creșterea economică și crearea de noi locuri de muncă. Acest rezultat conține, de asemenea, decizii importante referitoare la promovarea integrării țărilor în curs de dezvoltare, în special a țărilor cel mai puțin dezvoltate, în sistemul de comerț mondial. Consiliul European își reafirmă sprijinul în favoarea sistemului comercial multilateral și așteaptă cu interes accelerarea în continuare a negocierilor, în vederea încheierii Runderi de la Doha.

*Siria*

45. Consiliul European ia act de anunțul făcut de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, Ban Ki-Moon, referitor la convocarea unei conferințe privind Siria la 22 ianuarie 2014, pentru a realiza o tranziție democratică și favorabilă incluziunii în Siria, astfel cum s-a indicat în comunicatul de la Geneva din 30 iunie 2012. Consiliul European este profund îngrijorat de situația umanitară în continuare dezastruoasă din Siria și de impactul grav al crizei asupra țărilor din vecinătate. În perspectiva conferinței donatorilor pentru Siria, care va avea loc la 15 ianuarie 2014 în Kuwait, Consiliul European reamintește rolul de lider jucat de UE în impulsivarea eforturilor internaționale de asistență, mobilizând peste două miliarde de euro de la începutul crizei. UE susține activitatea organizațiilor umanitare, în special a agențiilor ONU. Consiliul European salută semnarea în această săptămână a celei mai mari alocări financiare umanitare acordate vreodată. Consiliul European confirmă angajamentul UE de a continua să susțină accesul umanitar în Siria pentru a-i ajuta pe cei care au de nevoie de acesta și să mobilizeze finanțarea corespunzătoare pe baza unei strategii cuprinzătoare de asistență și solicită măsuri suplimentare de îmbunătățire a eficacității sprijinului UE. De asemenea, Consiliul European îndeamnă și alți donatori internaționali principali să se mobilizeze și să își asume responsabilitățile.



### ***Republica Centrafricană***

46. Consiliul European este extrem de îngrijorat de criza în continuă deteriorare din Republica Centrafricană și de consecințele grave ale acesteia la nivel umanitar și în ceea ce privește drepturile omului. Consiliul European salută intervenția militară crucială a trupelor franceze, în temeiul Rezoluției 2127 (2013) a Consiliului de Securitate al ONU, de sprijinire a forțelor africane în procesul de restabilire a securității, precum și angajamentul semnificativ al partenerilor săi africani în vederea stabilizării situației. În cadrul unei abordări globale, Consiliul European afirmă disponibilitatea UE de a examina utilizarea instrumentelor pertinente pentru a contribui la eforturile în curs, care vizează stabilizarea țării, inclusiv în cadrul politicii de securitate și de apărare comune (PSAC), cu cele două dimensiuni ale sale, militară și civilă. Consiliul European invită Înalțul Reprezentant să prezinte în acest sens Consiliului (Afaceri Externe) o propunere de decizie în ianuarie 2014.

### ***Parteneriatul estic***

47. Consiliul European salută parafarea de către Georgia și de către Republica Moldova a acordurilor de asociere, inclusiv zonele de liber schimb complex și cuprinzător, cu ocazia reuniunii la nivel înalt a Parteneriatului estic, care a avut loc la Vilnius în perioada 28-29 noiembrie. Consiliul European reconfirmă că Uniunea Europeană este pregătită să semneze aceste acorduri cât mai curând cu putință și cel târziu la sfârșitul lui august 2014.
48. Uniunea Europeană este în continuare pregătită să semneze acordul de asociere, inclusiv zona de liber schimb complex și cuprinzător, cu Ucraina, de îndată ce Ucraina este pregătită iar condițiile relevante sunt îndeplinite. Consiliul European face apel la moderație, la respectarea drepturilor omului și a drepturilor fundamentale, precum și la găsirea unei soluții democratice pentru criza politică din Ucraina, care să corespundă aspirațiilor poporului ucrainean. Consiliul European subliniază dreptul tuturor statelor suverane de a-și lua propriile decizii în domeniul politicii externe, fără presiuni externe nejustificate.

**VII. ALTE PUNCTE**

*Energie*

49. Consiliul European salută rapoartele Consiliului privind punerea în aplicare a pieței interne a energiei și privind relațiile externe în domeniul energiei. În acest context, Consiliul European subliniază nevoia unor măsuri rapide de punere în aplicare a orientărilor stabilite de Consiliul European în mai 2013, inclusiv a intensificării activităților privind interconexiunile electrice dintre statele membre. Consiliul European va reveni la chestiunea politicii energetice cu ocazia Consiliului European din martie.

*Strategia UE pentru regiunea alpină*

50. Reamintind concluziile sale din iunie 2011 și concluziile Consiliului privind valoarea adăugată a strategiilor macroregionale din luna octombrie 2013, Consiliul European invită Comisia să elaboreze, în cooperare cu statele membre, o strategie a UE pentru regiunea alpină până în luna iunie 2015.
- 
-